

FERMAX

KIT VIDEO DUOX PLUS
DUOX PLUS VIDEO KIT
KIT VIDÉO DUOX PLUS
DUOX PLUS VIDEO-SET
KIT VÍDEO DUOX PLUS
KIT VIDEO DUOX PLUS
ZESTAW DUOX PLUS VIDEO
DUOX PLUS VIDEO KIT

GUÍA RÁPIDA
QUICK GUIDE
GUIDE RAPIDE
SCHNELLANLEITUNG
GUIA RÁPIDO
GUIDA RAPIDA
SKRÓCONA INSTRUKCJA
SNELLE GIDS

es.

en.

fr.

de.

pt.

it.

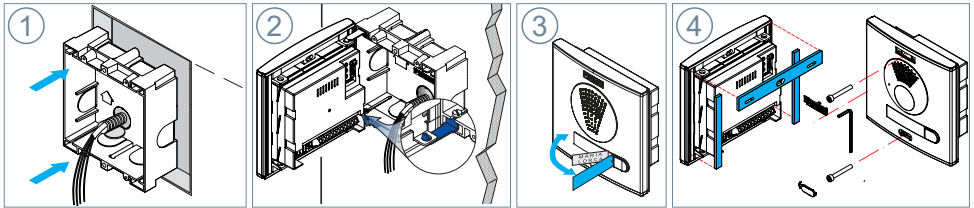
pl.

nl.

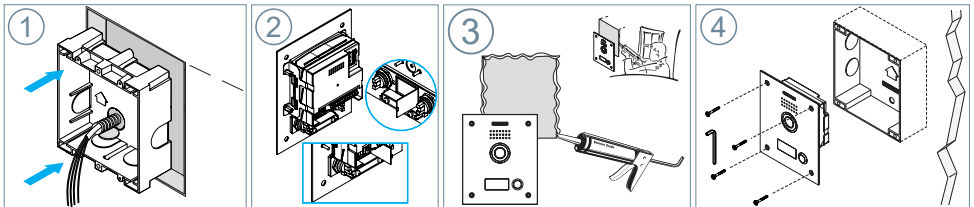


INSTALAÇÃO

CITYLINE



MARINE



Seleção do idioma da mensagem "porta aberta"



0 castellano



1 inglês



2 francês



3 holandês/
flamenco



4 alemão



5 catalão



6 valenciano



7 balear



8 português



9 euskera



10 gallego



11 grego



12 polaco



13 checo



14 eslovaco



15 turco



16 chinês



17 persa/
farsi



18 árabe



19 noruegu



20 finês



21 sueco



22 danês



23 islandês



24 russo



25 italiano



26 hindi



27 húngaro



28 hebreu



29 croata



30 francês
(largo)



31 campana



31...62
campana

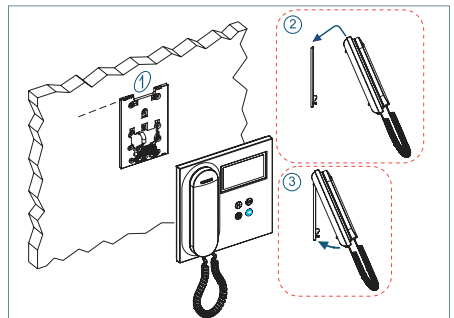
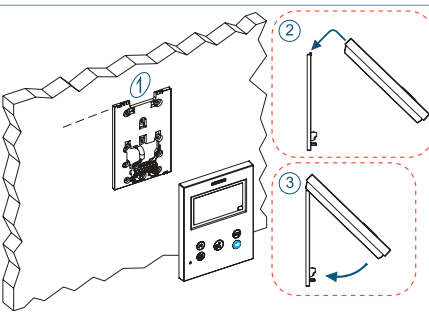


62 campana



63 desactivado

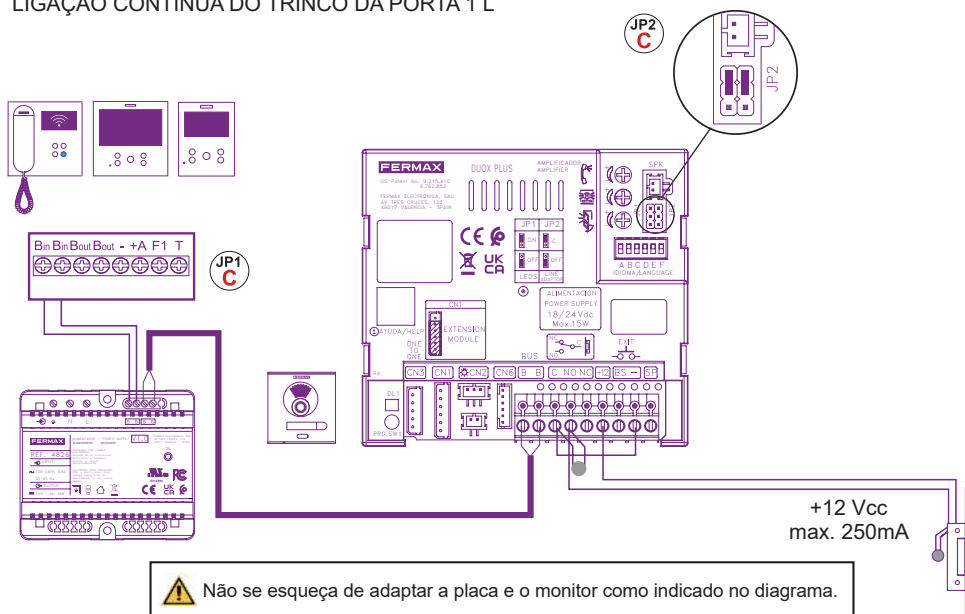
MONITOR



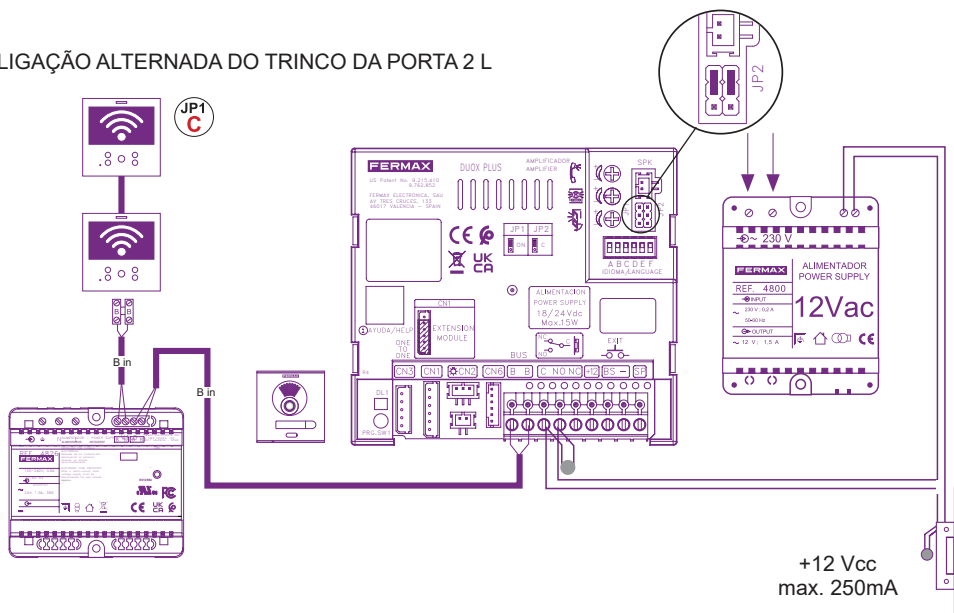


ESQUEMAS

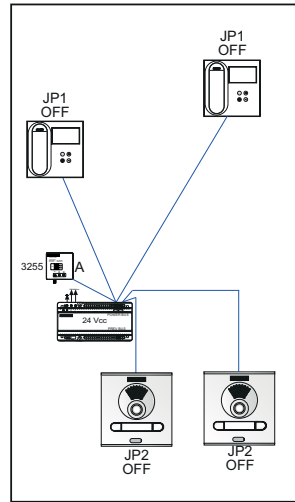
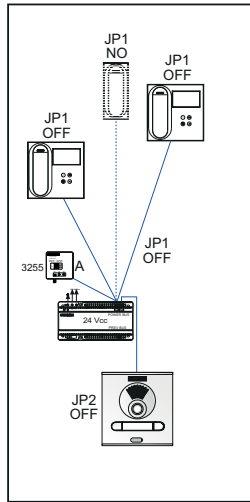
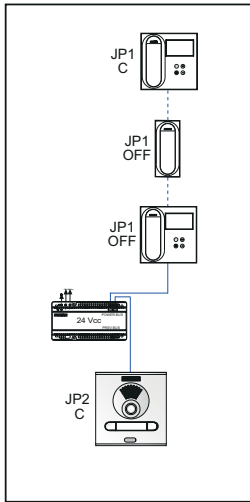
LIGAÇÃO CONTÍNUA DO TRINCO DA PORTA 1 L



LIGAÇÃO ALTERNADA DO TRINCO DA PORTA 2 L

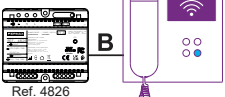


EXTENSÕES



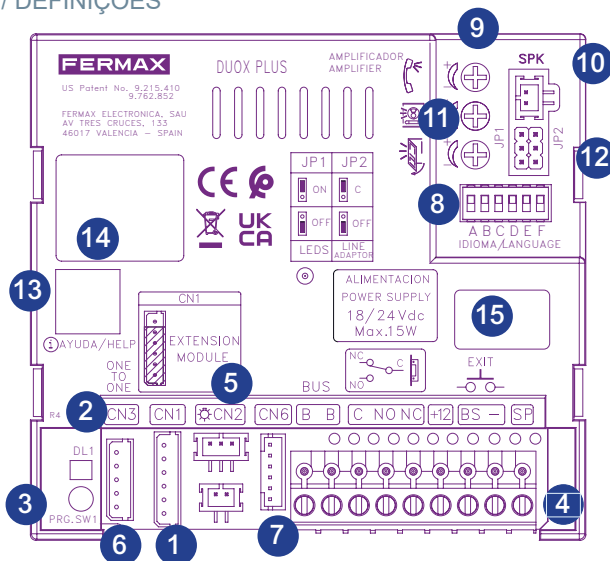
3255. Adaptador de linha. Não incluído.

TABELA SECÇÕES - DISTÂNCIAS

Tabelas secções - distância - INSTALAÇÃO DOS KITS DE VÍDEO			
SECÇÃO CABO	 TERMINAIS por habitação sem fontes adicionais	 Distância máxima (A) Fonte/Filtro até ao Painel do intercomunicador (Painel-Trinco) (i)	 Distância máxima (B) Fonte/Filtro até ao terminal mais afastado
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) Para um trinco elétrico de 12 Vdc e um consumo máximo de 250 mA, a alimentação é feita a partir do amplificador.

CONECTORES / DEFINIÇÕES



1 CN1

Ligação dos botões modulares, teclado, ecrã.

2 DL1: LED de Modo:

- Desligado: *Standby* ou Modo Portaria Noite.
- Intermitente (1 piscar / seg.): Mapeamento Inverso ou Sequencial. Ver *Manual Avançado de Programação DUOX cod. 970053*.

3 PRG. SW1: Botão de programação.

Ao premir este botão, são executadas várias ações relacionadas com a configuração do produto:

Estado inicial	Premir PGM	Ação
Standby	3 vezes	Alteração MASTER/SLAVE
Standby	4 vezes	Acesso ao MENU assistido por voz*
Standby	Mantido durante 10 s	MAPEAMENTO Inverso*
MAPEAMENTO inverso	Mantido durante 5 s	MAPEAMENTO Sequencial*
MENU	Mantido durante 5 s	Sair do MENU

(*) Apenas para painéis de intercomunicador com BOTÕES.

4 Conectores Painel Intercomunicador

Bornes amovíveis para a ligação do sistema:

B,B: Barramento DUOX: alimentação, dados, áudio e vídeo.

C, NO, NC: Relé de contacto seco (Max 2 A@30 Vdc).

+12: Saída 12 Vdc-250 mA.

BS, -: Botão do hall de entrada.

SP, -: Entrada do sensor da porta.

5 CN2

Número máximo de acessórios 5.



Ligação de iluminação para os porta-cartões.



Ligação para botões individuais do painel de intercomunicador Cityline.

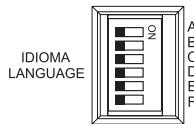
6 CN3

Ligação do módulo OneToOne.

7 CN6:

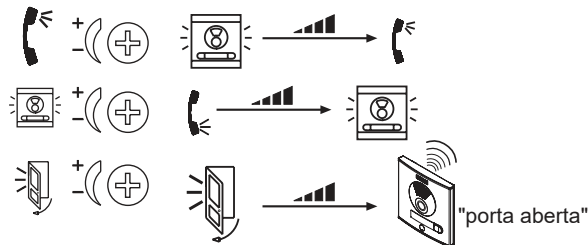
Ligação do amplificador e do módulo Connect

IMPORTANTE: Para um funcionamento correto, o amplificador e o módulo Connect devem estar ligados entre si por cabo aos conectores CN6. Se não estiverem ligados desta forma, o amplificador não efetua chamadas, emitindo um som de apito "bip, bip" que indica a falta desta ligação.

8 Síntese de voz

Seleção do idioma da mensagem de "porta aberta" e das mensagens de configuração assistida por voz.

Ver codificação na secção CONFIGURAÇÃO.

9 Definições de áudio**10 SPK**

Ligação altifalante

11 JP1

LEDs câmara e a sua possível utilização:



- Para cima (ON): ligados quando a câmara está ativada, (por predefinição).
- Para baixo (OFF): sempre desligados.

NOTA: Para ajustar a imagem da câmara, consultar o manual Configuração assistida por voz em painéis de intercomunicadores com botões Cod.970048.

Os manuais podem ser transferidos em: www.fermax.com.

12 JP2

Ponte de adaptador de linha. Integrado no amplificador para a sua possível utilização:



- Para cima: Adaptação tipo C.
- Para baixo: OFF. Sem adaptação de linha, (por predefinição).

NOTA: Para mais informações sobre as adaptações da linha DUOX PLUS, pode consultar o nosso Guia Básico DUOX PLUS Cod.970270

13 QR

Código QR para acesso direto à documentação online sobre o dispositivo.

14 Etiqueta de dados de programação.

Preencher os campos da etiqueta correspondentes à programação efetuada.

Exemplo: Programação como Bloco habitacional 2 e Pannel número 3

TYPE	Nº
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	BK
Nº PL	03

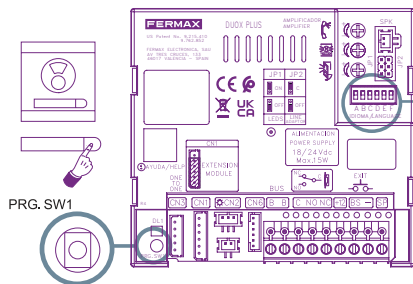
15 VERSÃO

Versão do amplificador.



CONFIGURAÇÃO

CONFIGURAÇÃO ASSISTIDA POR VOZ EM PAINÉIS DE INTERCOMUNICADORES COM BOTÕES



Seleção do idioma das mensagens de voz através do sintetizador. (Ver tabela de idiomas na página 2)..

1. O acesso à configuração faz-se premindo SW1 4 vezes consecutivas. O amplificador emite a mensagem "CONFIGURAÇÃO" e inicia o processo.

Para sair do processo de configuração, prima SW1

durante 5 segundos ou, após um período de 30 segundos de inatividade, o processo é cancelado automaticamente. Ver diagrama.

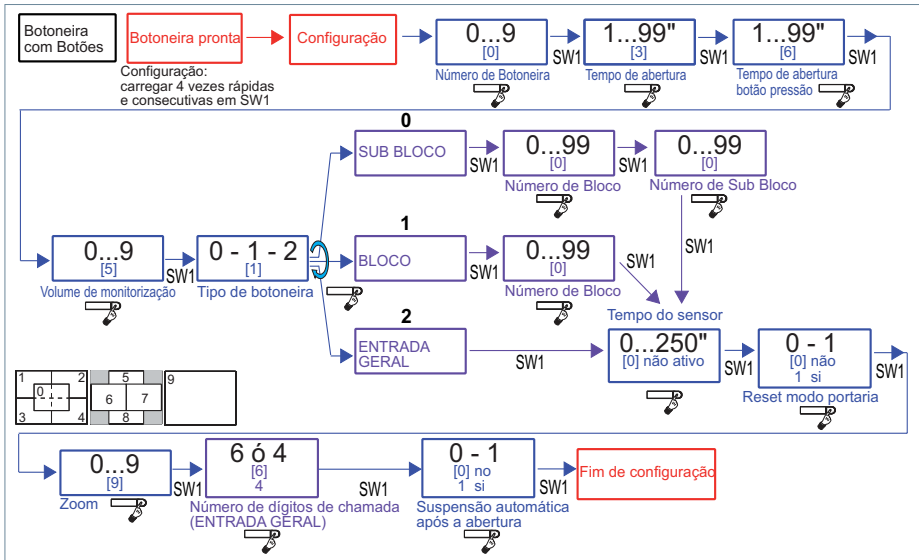
2. Ao premir SW1 são apresentados os diferentes parâmetros e reproduzidos por voz os parâmetro e valor definidos atualmente.

Quando a mensagem terminar de ser reproduzida, qualquer botão de chamada pode ser premido para alterar o valor (ouve-se um sinal sonoro de "bip" por cada vez que algum botão é premido e o valor é aumentado).

Depois de terminada a introdução do novo valor, este é reproduzido caso se passem 5 segundos sem premir qualquer outro botão. Quando o valor do parâmetro atinge o valor máximo possível, ouve-se um sinal sonoro de "BOOP" e o valor é definido para o valor mínimo possível desse parâmetro.

3. Se o botão de chamada for premido durante 5 segundos, ouve-se um sinal sonoro de "BOOP" e o parâmetro, se for uma escolha numérica, é definido para o seu valor mínimo e, se for um tipo de valor, é reposto para o valor predefinido.

DIAGRAMA

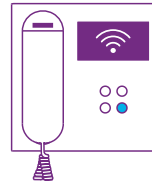
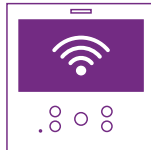


Este produto está protegido com as seguintes patentes e modelos de utilidade: PATENTES US 9215410, US 9762852, BE1023440 MODELOS DE UTILIDADE ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U)

MONITOR WIFI DUOX PLUS

O monitor fornecido no kit JÁ ESTÁ PROGRAMADO de fábrica.

No caso do kit de 2 linhas, ambos os monitores JÁ ESTÃO PROGRAMADOS.



BOTÕES DE CONTROLE



Menu digital para definições e configuração de parâmetros internos. (Se o monitor estiver programado).



Em conversação, prima para abrir a porta. Em standby, chamada para a portaria (se existir uma portaria).



Função auxiliar (consulte o seu instalador).



Em standby, prima e o ecrã apresenta a possibilidade de arranque automático com diferentes painéis. Pressionando sequencialmente o Painel 0, Painel 1, Painel Geral, (de acordo com a disponibilidade de painéis).



Ativação de áudio e de atender chamada (funcionamento mãos-livres).



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

VALORES PAINEL

Tempo de ativação do trinco da porta	01...99 s. (Por predefinição: 03)
Tempo de ativação do botão de saída	00...99 s. (Por predefinição: 06) / (desativado: 00)
Tipo de painel de intercomunicadores	sub-bloco/bloco/entrada geral. (Por predefinição: bloco)
Número do painel de intercomunicadores	0...9 (Por predefinição: 00)
Painel de intercomunicadores MASTER	

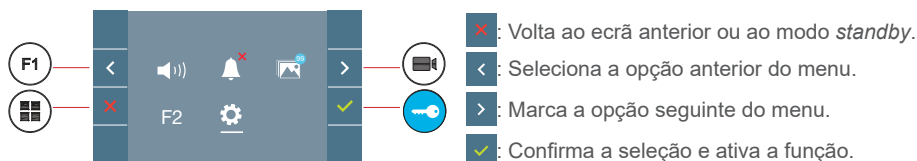


DEFINIÇÕES

1. DEFINIÇÕES DO MONITOR

BOTÕES DE NAVEGAÇÃO

Os ícones apresentados no ecrã (*botões de navegação*: , , e), são controlados com os botões correspondentes localizados no monitor:



Notas: - A linha branca por baixo do ícone indica a função selecionada. Ao premir confirma-se e seleciona-se a função.
- O monitor sai automaticamente da programação após 60 segundos de inatividade.



Premir com imagem no monitor

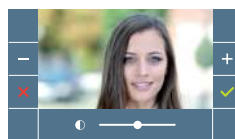


Premir para visualizar as **definições de vídeo**.



Selecionar opção

- Saturação
- Contraste
- Brilho



— Aumentar
+ Diminuir

DEFINIÇÕES ÁUDIO



Premir enquanto o canal de áudio estiver aberto e o menu de definições de áudio será apresentado no ecrã.



— Aumentar
+ Diminuir

Nota: Tempo máximo de conversação: 90 segundos

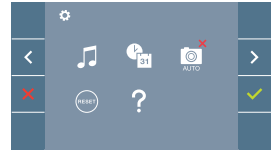
2. PARÂMETROS DO UTILIZADOR: Aceder ao ecrã Parâmetros do utilizador.



Selecione
Parâmetros

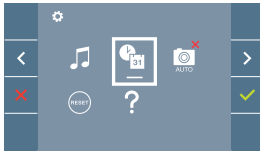


Selecione
Data/Hora
Captura
Imagens



2.1 DEFINIÇÕES DE DATA E HORA

O monitor WIFI sincroniza automaticamente a hora com o fuso horário onde está instalado sempre que estiver emparelhado e ligado à Internet. Neste caso, a data e a hora não podem ser alteradas.



Selecione
Confirmar



Selecione formato de
data
Confirmar



Selecione data e hora
Confirmar

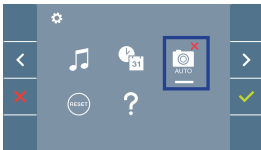
2.2 ATIVAÇÃO / DESATIVAÇÃO DA CAPTURA DE IMAGENS



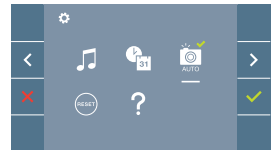
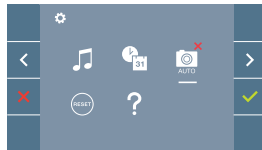
O monitor pode tirar uma fotografia automática no espaço de 3 segundos após receber uma chamada de um dos painéis do intercomunicador exteriores.

Ao abrigo da legislação da União Europeia em matéria de proteção de dados (UE) 2016/679, a captura de imagens pode ser restringida. Por predefinição, está desativada, mas pode ser ativada a partir do monitor sob a sua responsabilidade.

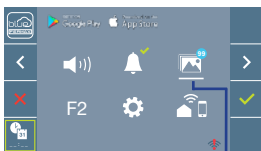
Poderá também tornar obrigatória a colocação de um sinal junto ao painel do intercomunicador exterior indicando que o monitor pode efetuar capturas de imagens. Pode transferi-lo em <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



Selecione
Confirmar



Ecrã Menu do utilizador



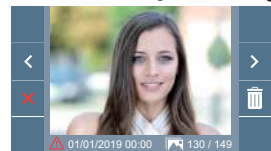
Visualização de imagens

Ecrã Comunicação



Data não programada
01/01/2019 (por predefinição).
Este ícone indica que a data
apresentada é a data predefinida.
Caso a alimentação elétrica seja
interrompida, regressa à data
predefinida.

Ecrã Visualização de imagens



Este ícone indica que foi
efetuada uma captura de
imagem com a data não
programada.

3. EMPARELHAMENTO. Reencaminhamento de chamadas.



Os monitores WIFI DUOX PLUS permitem o acesso a novos serviços oferecidos pela Fermax através da sua própria nuvem, como o reencaminhamento de chamadas. Para usufruir deste serviço, o primeiro passo é ligar o monitor à Internet através de um processo chamado de emparelhamento.

Para tal, é necessário utilizar a *app* DuoxMe que está disponível na Google Play ou na App Store.

Definições do monitor. Processo de emparelhamento.

Através da *app* DuoxMe e depois de o utilizador estar registado e com a sessão iniciada, é possível iniciar o processo de emparelhamento do monitor.

O monitor DUOX WIFI só é compatível com WiFi de 2,4 GHz.

Centro de apoio

Digitalize este código QR para aceder ao centro de apoio da *app* DuoxMe.



Tutoriais de vídeo



O equipamento que adquiriu está identificado de acordo com a Diretiva 2012/19/UE sobre Resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos.



Para mais informações, visitar www.fermax.com
Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



A FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que o equipamento radioelétrico do tipo **Painel CORA** está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade da UE pode ser consultado no seguinte website:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MÓDULO DE RADIOFREQUÊNCIA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que este produto está em conformidade com os requisitos da Diretiva RED 2014/53/UE "Equipamentos de radiofrequência".

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G: Frequência: 1800MHz / Potência máxima: 23dBm $\pm$ 2,7dB

Leitor de proximidade EM Antena RFID

Frequência: 125KHz / Potência máxima: -5,58 dBm

Chip WIFI: Frequência: 2.4GHz / Potência máxima: 16 $\pm$ 1,5dBm